



Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. 166

Sitzung vom - Seduta del 28.04.2026

Uhr - ore 09:00

Betrifft:

**Rückerstattung der doppelt eingezahlten
Aufenthaltsabgabe 2024 - unverzüglich
vollstreckbar**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Oggetto:

**Rimborso dell'imposta di soggiorno
2024 pagata erroneamente due volte -
immediatamente eseguibile**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt	Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt	Assente ingiustificato
Schwarz Stefan				
Gruber Nikolaus				
Bertagnolli Paul Martin				
Mairhofer Cornelia				
Schwarz Hildegard				

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Sig.ra

Dr. Daniela Nairz

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Stefan Schwarz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 166 vom 28.04.2026

Betrifft: Rückerstattung der doppelt eingezahlten Aufenthaltsabgabe 2024 - unverzüglich vollstreckbar

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Der Einheitstext der Regionalgesetze über die Regelung der Aufenthaltsabgabe wurde mit D.P.R.A. Nr. 29/L vom 20.10.1988 genehmigt.

Die Durchführungsverordnung des 2. Titels des genannten Einheitstextes bezüglich der Aufenthaltsabgabe in Villen und Wohnungen und Unterkünfte im allgemeinen wurde mit D.P.R.A. Nr. 4/L vom 24.06.1983 genehmigt.

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 62 vom 19.11.2010 die gesetzlich bestimmten Tarife für die Aufenthaltsabgabe für Villen, Wohnungen und andere Unterkünfte um 100 % erhöht und demzufolge mit Wirkung ab 01.01.2011 die neuen Tarife festgelegt.

Die Zahlungsaufforderungen für die Aufenthaltsabgabe 2024 wurden am 20.03.2025 ausgestellt.

Die Rechnung Nr. 98/00 vom 20.03.2025 wurde mit pagoPA am 23.07.2025 (Einnahmebestätigung Nr. 1557) sowie mittels Überweisung am 23.07.2025 (Einnahmebestätigung Nr. 1556) irrtümlich doppelt gezahlt.

Mit Schreiben, Prot. Nr. 8993 vom 17.04.2026, wurde um Rückerstattung der irrtümlich doppelt bezahlten Aufenthaltsabgabe 2024 angesucht.

Der irrtümlicherweise doppelt eingezahlte Betrag beläuft sich auf 225,81 €.

Die Rückerstattung ist gesetzlich vorgeschrieben und geschuldet.

Der vorliegende Beschluss soll, gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umgesetzt werden können.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

9Otdnsg4rQaN4UPBeWZdFRNxGPPNCmtWQCjK Ak94N8A=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

Delibera della Giunta comunale n. 166 dd. 28.04.2026

Oggetto: Rimborso dell'imposta di soggiorno 2024 pagata erroneamente due volte - immediatamente eseguibile

LA GIUNTA COMUNALE

Il Testo unico delle leggi regionali concernenti la disciplina dell'imposta di soggiorno è stato approvato con D.P.G.R. 20.10.1988, n. 29/L.

Il Regolamento di esecuzione del titolo 2 di detto Testo unico, relativo all'imposta di soggiorno nelle ville, appartamenti ed alloggi in genere è stato approvato con il D.P.G.R. 24.06.1983, n. 4/L.

Il consiglio comunale, con deliberazione n. 62 del 19.11.2010, ha aumentato del 100% le tariffe stabilite per legge per l'imposta di soggiorno per le ville, gli appartamenti e gli altri alloggi e, di conseguenza, ha stabilito con effetto dal 01.01.2011 le nuove tariffe.

Gli avvisi di pagamento per l'imposta di soggiorno 2024 sono state emesse in data 20.03.2025.

La fattura n. 98/00 del 20.03.2025 è stata pagata erroneamente due volte con pagoPA il 23.07.2025 (sospeso n. 1557) e con bonifico il 23.07.2025 (sospeso n. 1556).

Con lettera, prot. n. 8993 del 17.04.2026 è stato richiesto il rimborso delle spese per l'imposta di soggiorno 2024 pagati erroneamente due volte.

L'importo pagato erroneamente due volte ammonta a 225,81 €.

Il rimborso è dovuto e prescritto dalla legge.

Si ritiene necessario dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile in quanto è necessario procedere quanto prima a svolgere la conseguente attività amministrativa, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

9Otdnsg4rQaN4UPBeWZdFRNxGPPNCmtWQCjK Ak94N8A=

b) alla regolarità contabile

Einsicht genommen in:

- die Gemeindegatsung
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018
- die Verordnung über das Rechnungswesen
- die Verordnung über die Verträge
- das Einheitliche Strategiedokument (ESD)
- den Haushaltsvoranschlag
- den Arbeitsplan bezüglich des Haushaltsvoranschlages
- den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO)
- D.P.R.A. Nr. 29/L vom 20.10.1988
- D.P.R.A. Nr. 4/L vom 24.06.1983

Visti:

- lo statuto comunale
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018
- il regolamento di contabilità
- il regolamento sui contratti
- il Documento unico di programmazione (DUP)
- il Bilancio di previsione
- il piano di lavoro relativo al bilancio di previsione
- il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO)
- D.P.G.R. 20.10.1988, n. 29/L
- D.P.G.R. 24.06.1983, n. 4/L

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

unanimemente di voti espressi in forma legale

BESCHLUSS

DELIBERA

1. Der Betrag von 225,81 € wird an den Antragsteller zurückgezahlt.
2. Die Ausgabe von 225,81 € wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

1. L'importo di € 225,81 viene restituito al richiedente.
2. La spesa di 225,81 € viene impegnata come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Bilanzkodex (UEB) Codice bilancio (UEB)</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
523	2026	01111.09	990400	11100	225,81 €

3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt: einstimmig;

3. La presente deliberazione viene dichiarata , ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, immediatamente eseguibile: unanimemente;

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraums seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare opposizione contro la presente delibera alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione. Ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 02.07.2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Schwarz

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria Comunale
Dr. Daniela Nairz

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005